

գտնուինք կիլիկեան Հայկական դրամի մը; որուն վրայ արաբական արձանազրութիւն մըն ալ surcharge եղած է:

Անձանօթ պարագայ մը չէ ասիկա, քանի որ Հ. Սիակիլեանի պատուական գրքին հրատարակիչը Հ. Գալէմբեարեան իր յառաջաբանին մէջ, որոշակի կը ճշգէ թէ, ի շարս այլ դրամներու, զանց եղած է այդ հրատարակութեան մէջ յիշատակութիւնն ու նկարագրութիւնը այն Ուուրինեան դրամներուն... «որոնց վրայ արաբական խօսք մը կամ նիշ մը կայ»: (Յառաջաբան, էջ Ժ):

Թէ ո՞ր Լեւոնին կողմէ տպուած է այդ դրամը, այնքան ալ դժուար չէ ճշգիլ: Նկատի առնելով սրձանազրութեան գրերու ձեւը, ձիավարող թագաւորի ձիուն յատկանշական պոչը, ու մանաւանդ երկրորդ կողման առիւծին բեկրեկ ու բոցաձեւ պոչը, անվարան կարելի է ըսկը թէ, այդ դրամը պէտք է դասաւորել Լեւոն Ե.ի կողմէ տպուածներու շարքը. (վերջինը Լեւոն Զ. հաշուելով):

Որքան ո՞ր ալ Հ. Գալէմբեարեան յիշատակութիւնը կ'ընէ նման դրամներու, բայց կը խոստովանիմ որ, մօտաւորապէս քառորդ դարէ ի վեր կը զբաղիմ Ռուրինեան Հայկական դրամներու ամբողջութիւնը ճանչցուած է:

Ո՞վ կը զբաղի Հայ հին դրամներով. բանի՝ Հայ կը ճանչնաբ որ այդ նուրիականութիւններով հետաքրքրութիւն, ու կորուստներ ի յայտ բերեն:

Երբ մարզիկ հեւ ի հեւ վազք մը ունին ոսկի և արծաթ, և կամ անոնց համարժէք թուղթ-զբամներ հաւաքելու, ո՞վ է խենցեցեր ո՞ր՝ ո՞ր եւ է արժէք չներկայացնող Հին հայ դրամներու համար ժամանակ վատնէ...:

Եւ ինձի պէս կարծեմ շատ շատեր:

* * *

Հարց է սակայն թէ ինչո՞ւ այդ արաբական նուրիական ասացուածը «լէ իլէ...» ն Հայ դրամի մը վրայ, և այնպիսի ձեւով մը որ անհետ կ'ընէ առիւծին կոնակին վրայ բարձրացող խաչը:

Բոս իս, սապէս կարելի է բացատրել այդ պարագան:

Ծանօթ է ամէնուն որ, կիլիկեան Հայիշանութեան վերջին շրջաններուն Հայերը յաճախ պարտաւորուած են Եզիպտոսի Սուլթաններուն կամ անոնց թերիոյ տեղակալներուն պատերազմական տուգանք, և նոյն իսկ տարեկան հարկ վճարելու:

Երբ երկիրը արդէն տնտեսապէս գրեթէ փճացած էր, հաւանօրէն եղած է ատեն որ, վճարումները, տուգանք կամ հարկ, եղած են շրջարերութեան մէջ գտնուող արծաթ զբամներով ալ:

Եւ որպէս ետեւ այդ արծաթ դրամները արդէն ծանօթ էին հրապարակին վրայ, զայնս ստացողները փոխանակ ձուլելու և նոր արձանազրութեամբ նորեր տպելու, գոհացած են միայն իրենց նուրիական սասցուածը «լէ իլէ...» ն դրոշմելով վրան. այնպիսի ձեւով մը որ խաչը եղծուի:

Բայց եթէ այդպէս է, ինչո՞ւ ուրեմն շարդ բազմաթիւ նման դրամներ չեն զբանուած, պիտի հարցուի:

Նախ՝ Հ. Գալէմբեարեան կը յիշատակէ արդէն նման դրամներու գոյութիւնը. և յետոյ, ո՞վ ըստ որ Ռուրինեան Հայ դրամներու ամբողջութիւնը ճանչցուած է:

Ո՞վ կը զբաղի Հայ հին դրամներով. բանի՝ Հայ կը ճանչնաբ որ այդ նուրիականութիւններով հետաքրքրութիւն, ու կորուստներ ի յայտ բերեն:

Երբ մարզիկ հեւ ի հեւ վազք մը ունին ոսկի և արծաթ, և կամ անոնց համարժէք թուղթ-զբամներ հաւաքելու, ո՞վ է խենցեցեր առիթը չէի ունեցած տեսնելու արաբական խօսք մը կրող Հայ դրամներու համար ժամանակ վատնէ...:

Ամէն պարագայի մէջ, շնորհակալ ըլլանը նուրիատու Ազգայինին, որ Նուպարեան Մատենադարանին ընծայարերած իր կոտրով, Հայ դրամագիտութեան շարքի օղակներուն վրայ անձանօթ ու շահեկան հատմը եւս աւելցուց:

Հաւէպ, 1935

Պ. Երեցնա

Պ Ա Տ Ա Ր Ի Կ Ն Ե Ր

ԼՈՒՍԱԾԻՐ ՇԱԲԱԹԱՑԵԱԼ ՎԱՆՔԵՐԷՐ

(Նար. տես Բազմավէպ. 1935. էջ 189)

Մելիտինէի - Մալաթիա - Վանքերը. - Շարաթացեալ այս վանքերու վրայ խօսելէ առաջ, ոչ թէ միայն պատմութեան մէջ, այլ, գեռ կանգուն եւ գարերու շալակովը բեռնաւորուած դարերը հեգնող ու տարիներուն ծիծաղող շատ մեծահարուստ կողերով ու հոլանի կուրծքերով այլ շաբաթացեալներու վրայ յոյժ համառոտակի պատկերազմում մը պիտի ընեմ շեղումով մը նիւթէն, այսպիսով շաբաթացեալ վանքերու կողերով ու հոլանիթ կուրծքերու, քարէ տախակներու վրայ, ուր կարծես ամէնը հոն կը խօսին զեռ համբերու լուսթեամբը թեան տեսակէտէն:

Մելիտինէն շատ հին դարերէն մեծ դէպահերու թատերավայրն է եղած և նշանաւոր գէմբերու ալ հանդիպավայրը. քաղաքական, գինուրական, կրօնական (իր աղանդամովի բոլոր փուլերովն ու տեսակներովը) գրեթէ կեղորն մը ժամանակակիցներովը գրեթէ կեղորն մը ժամանակակիցներով մէջ ամանները ամէնօրեայ խօսուածքն ունի և կարծես կազմակերպեալ ցուցահանդէսը. ճոխ հնութիւններու թանգարան մը, որ գժբախտաբար զայն իր փնացումէն պահպանելու, անկէց օգտուելու, և կարելի եղածներովն ու բոլորումովը տարիներու եւ դարերու ընդունէջ: Ամէն ցեղ Հիթիթներէն ալ առաջ ու վերջ, ինչպէս Ասորիք, Քաղաքացիք, Մարք, Պարսիկք, Աքարք, Հայք, մինչև Սելճուքներ, Լէնկթիմուրներ և գեռ փոքր ու մեծ ուրիշներ, որոնք ունեցեր են գեր ու եղած են տէր ընդերկար ժամանակ, թողուցած են հետքեր, գծեր են ուղիներ, ազգեցութիւն, տպաւորութիւն բարքի, վարքի, ապրելակերպի, սովորամոլութեան, կրօնամոլութեան, միշտ աղանդամոլութեան: Գեղարուստն ու ձեռարուեստը ճարտարագիտութեան, ճարտարապետութեան գլուխ գործոցներովը հին արուեստագիտութեան գլուխ գործոցներով ամպածրար որքան հրաշակերտ, քանի փառակերտ, մտքի գրչի ու մուրճի այդ վարպետներուն անմոռանալի

յարգանց ու պարձանք : Ամենահարուստն
ու ճոխը կը պարունակէ Մելիտինէի Քեախ-
դէ գաւառակը, ամենախողոք հնութեանց
թանգարան մը լեցնելու չափ :

Քեախդէի Նէմրուղ (Ներըովկդ) լեռը, որ ընդհանրապէս Բէլ (պէլ) կը յորջորջուի տեղացիներէն, քաղաքէն Յժմառան ճամբարայ մըն է միշտ վերելքով և այնքան տառապալից՝ ճամբորգը սոսկացնող։ Խորէն գիւղէն կը սկսի ժայռոտ վերելքը ամէն վայրկեաններով փորձանուտ ու վտանգաւոր նաեւ թունալից իժերու և կատաղի կենդանիներու որոջներովն ու խոռոչներով։ Պէլի կատարին վրայ ընդարձակ յարդարուած արտավայրերու տափարակին վրայ դէմ դիմաց վիթխարի հսկայ վեց արձաններն են, որոնց միոյն պատուանդանները կը մնան այնպէս և մէկն ալ կիսով կործանած։ Կրանիթ քարերու վրայ կարծես մէկմէկ ժէռուտ ամպածըար աշտարակներ են, մանաւանդ պատուանդանները որոնք մեծազանգ քարէ շերտեր են կարուած, կոփուած, թուղթի պէս յըզկուած, որոնց վրայ ասորա-քաղէկական հինուհին բեւեռազբերով, նշանազբերով վիռվի ամբողջ պատզամազրուած են վեհապետին, տիրապետին հրամանները, օրէնքները։ Որձաններու վեհազբութիւնը, քանդակուած՝ իսկութեամբն անձին, դէմքին, խորհրդանիշին՝ յապուշ կը կրթեն դիտողը առաջը սոսկացներու կոտրած կապար գնդակի հարուածներով վիրաւուրած, վասաած են։ Ասոնց վրայ հրաշալի, և հիանալի նուրբ քանդակները կան, տեսարաններու, տէրերու, տիրուհիներու, արքաներու, թագուհիներու առաւել իշենց ճոխ հանդերձանքը, զարդարանքները ամենանըին մանրամասնութեամբ, քնքուշ, փափուկ վրձնանկար, ասղնեգործուած կուրծին ամէնովը, մրցելով իսկ ասոնց հետ, և տալով խորհրդաւոր տպաւորութիւն մը, և հոգիներու հետ խօսելու լեզու մը հինաւուրց սա արուեստներու, աւերակներու մէջ ապրո՞ղ իրենց ողիներուն հետ... խօսողները վերացնող արբեցութեամբ մը թրթոռն, և խոկ ու խոհով կ'ողջունեն եզական արուեստի մտքի ու մուրճի նուրիական վայրերն այս, ուր պէտք էր և պէտք է երկիւղածօրէն մօտենալ և պահել այս յիշատակարանները և յուշերը փառաւոր և անմոռանալիօրէն մեծ ու արժէքաւոր։ Գրեթէ այժմու նորոյթով հանդերձանք ու պէրճանք, կանանցը մանաւանդ որ նաեւ հոլանի ու վարսեր այնքան քնքութեամբ յարդարուած ներկայի վարսայարդարներն իսկ զարմացնելու չափ։

կը խոնարհեցնեն և կը հպատակեցնեն հետաքրքրուողը և կը մագնիսացնեն, այնպէս որ ժամերով չես կրնար բաժնուիլ: Հոս ու հոն ինկած հողերուն ու քարերուն վրայ տապալած են և փռուած թօնեներ կշռող մարդկային (իշխանական) զլովսներ, մանաւանդ բոլորովին կործանած մեջենաւաճարին գաւթին շուրջը բոլորած արձաններուն և առիւծազլուիներուն սոսկացնող ցցուն բաշերը ու երախարաց դէմքերը, և սուր ժանիքներովը գեռ սպառնագին, դարերով կը սպասեն որսի:

Իսկ մէկ վեցեակէն միւս վեցեակներն
երթալիք ճամբուն վրայ հարիւրաւոր մար-
դահասակ յեսանաբարեր որոնք գրատախ-
տակներու նման կտրուած, որպէս պա-

նաւորը, խորհրդաւոր ու շատ արժէքաւորը բերզին միապաղաղ քարորմին կողին վրայ թէլի վեց արձաններու կնոջ արձանին նայող ճիշդ հսկահասակ երիտասարդի մը քանդակուած արձանն է վիմափոր. արքայի թէ իշխանի ու մեծ հրամանատարի մը բոլոր սպառազինութեամբը և պատգամներ արձակելու դիրքին մէջ դեռ կը նայի դարերով. ի՞նչ ըսել կ'ուզեն արդեօք իրարու... այնքան խորհրդաւոր է նայուածք ու կերտուածք... կը հիանաս, կը պատկառիս, միեւնոյն ատեն կը խոնարհիս: Քիեախոցի քաղցին մէջ նոյնչափ ակնառու են իրկու հնութիւններ նախնական և յետնեալ դարերու գործ. մեծ քաղնիք մըն է վեհապետական, որուն հըսկայ կողերը և կոյտերը դեռ կը դիմադրեն. շէնքին մէկ չորրորդ մասը մէկ

Գուշ թէփէն. — քաղքէն դէպի Սամու-
սատ տանող ճամրոն վրայ թառած քար
ոտներով, նոյնպէս քար փետուր թեւերով
ամրողջովին հսկայ քար թոչուն մը ամե-
նանուրբ մանրամասնութեամբ, որ իրեւ
արծուի կը հսկէ, կը տիրէ ու կ'իշխանա-
պետէ բոլոր ըրջակայից վերեւ:

շեալ երեք քասորդ մասերը տասնեւհինգ խոշոր կտորներով ամբողջ ձոր մը լեցուց ած են և աշխարհ մը տեղ զրաւած են ժայռի պէս ցարդ անփշըլի։ Բաղնիքի ջուրի ճամբան մեծ փապուղի մըն է՝ որուն մէջ միջին հասակով անձեր կընան ժամերով աշխիւ։ Երկրորդ՝ բերդն է, քաղցի մէկ ժայռին գաւակի եղրէն վեր ցարակառ վիթխամարմին բարձրացած է տիտանի մը պէս զրկելով պինդ յաղթամարմին ժայռի կտոր մը և երկուքը մէկ մասունք։

սարմին կազմած են վեհափառ բոլորակապ գլուխ գործոցը, մարդ մտքին, կենդանի մուղձին ծնունդ եղող ճարտարապետութեան ու այն օրերու զիտութեան այս զարմանալի շէնքը, որուն առջեւ կ'ապշիս. Խոր կը մտածես ու յարգալից կը խոնարհիս; Սուլթան Սէլասատինի և Մեծ Մէժքէտարինի անունները կը կարդաս մուտքի մէկ դրան վերեւ:

Քանիթալայի կամուրջը զրեթէ մէկ ժամ

և արդէն իր հնութիւնները, արուեստի և ճարտարապետութեան զլուխ գործոցներով, զլիաւոր փաստերն են իր կարեւորութեանը և մեծութեանը:

Գերեզմանատեղիքը — որո՞նք 9 կարգ ու շարք այնչափ ուղիղ շարքերով և համաշափ կերտուածքով և ամէնը բար բլակի մը վրայ տողուած, յարդարուած են որ ինընին դուրս կը բերեն արհեստագէտի մը գործ բլակ և ամէն մէկ դամբարան

(Եարուակելի)

Դ. Արքեպոս. Արվաւաւաւ

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿ ՎՐ ՍԱՀԸ

Անցեալ տարուան վերջերը մեծ սուգ մը ունեան գաղիացի գիտունները եւ մանաւանդ հայագէտները, որոնց ցաւին կը մասնակցին անջուշտ բոլոր հայերը:

Իրօք, Նոյեմբեր 11ին կարճատեւ հիւանդութենէ մը վերջ՝ Բարիզի մէջ կը վախճանէր Michel Jonval, Բարձրագոյն Ռւսուցանոցին (Ecole Normale Supérieure) Նախկին աշակերտ, Համալսարանին անդամակից (ացրեցէ):

Միքայէլ Ժօնվալ դեռ հազիւ երեսուներէք տարեկան էր, բայց արդէն սկսած էր սրսնչելի ասպարէզ մը, մէկ կողմէն դասախոս ըլլալվ Ֆրանսերէն լեզուի դասական ու արդի բարբառներուն Բիկայի համալսարանին մէջ, միեւնոյն միջոց դասախոսութեանցից լետոնն-լիթուան (lettuo-lithuanien) լեզուներուն՝ Բարիզու համալսարանին Բարձրագոյն Ռւսանց եւ Արեւելեան Կենդանի Լեզուաց Վարժարաններուն մէջ։

Իր մահէն քիչ առաջ ընտրուած էր իր Քարտուղար այս Վարժարաններէն վերջինին։

Բաղտեան (baltique) լեզուներու մէջ ցոյց տուած իր փայլուն գործունէութեամբ չգոհանալով սկսած էր Հայերէն լեզուն ուսանիլ Ռւս։ Մաքէրի քով որ, ինչպէս Ժոնվալ ինքը կ'ախորժէր ըստէ, զինքը միշտ էր հայագիտութեան նուիրուելու։

Նախ վկայուեցաւ Արեւելեան Լեզուաց Վարժարաննէն, յետոյ աշակերտելով Հ. Լ.

Մարիէսի' վկայուեցաւ նաեւ Կաթողիկէ Վարժարանէն (Institut Catholique):

Այնուհետեւ Մ. Ժօնվալ այլեւս ծեռքէ չէր թողուր հայագիտութիւնը եւ իբրեւ ցայտուն սկզբնաւորութիւնն այս նոր մասնակիւթին՝ իրեն յանձնեցին դէպի Հայաստան գիտական առաքելութիւնն մը զոր կատարեց 1934ի ամառը, եւ որուն մասին իր տեղեկատուութիւնն հաղորդեց շատ գնահատուած դասախոսութիւններով, դեռ չմոռցուած Բարիզի հայ գաղութէն։

Վենետիկէն անցնելուն քանի մը ծեռագիր օրինակեց յետոյ ուսումնասիրելու եւ հրատարակելու դիտումով։ Ս.սկէ զատ ինծի գրած էր թէ պիտի ծեռնարկէր յօրինելու արդի Հայ մատենագրութիւնն մը։

Մեր բարեկամութիւնն սկսաւ այս ատենէն՝ երբ աշակերտակից էինք Արեւելեան լեզուաց եւ Կաթողիկէ Վարժարաններուն մէջ։

Երկու տարի բամխուելէն վերջ յոյս ունէինք նորէն զիրար տեսնելով ուրախանալու անցեալ Ս. Ծնունդի արձակուրդի ժամանակ...

Բայց, աւաղ...

Զինքը մօտէն ճամշցող բարեկամները գիտեն թէ նա դեռ աւելի թամսկագէն էր իբրեւ բարեկամ քան իբրեւ գիտուն, ատոր համար է որ բոլոր սրտով կ'ողբան իր անդամաննելի կորուստը։

Ֆ. Ֆէջէ

ունի փոքրիկ մէյմէկ դռնակ, ու դեռ կը մնան անաւեր ու վերջիշեցնող հին անցեալը իր մեծութիւններով։

Պաղատը իշխանական. — որուն աւերակները կան և ատով դուրս կու զայ թէ հոյակապ վեհափառութեան մը նշխարքն ու նշմարքն են. երբ այնքան զիտարար, յարգը երբեք չզիտացող ձեւներ բարեր ու սիւներ մարմար ու կրանիթ բանդեր են ու տարեր են ձիերու ախոռ շինելու...

(Եարուակելի)

Դ. Արքեպոս. Արվաւաւաւ

ԵՐԵԿԱՌԵԱՆ ՔԵՐԵՑՈՒԱԾ

Առ Տեսուէ Հայր իմ
Վեր. Հայր Թաղէսո վրդ. Թառմաշան
որդիական զգացումներով։

Ի՞նչ է ձայնն այս, կը լըսէ՞ք դուք ալ ինձ հետ Ոգիներ ջինջ, երագկոտ իմ էութեան,
Որ ցայգին մէջ ներշնչմանս դէմ վէտ առ վէտ Յար կը շրջի, ինչպէս սրտին շուրջ անձայն՝
Սիրոյ թեներն արփաւէտ։

Մինակ եմ ես, ու իմ հոգիս կը ծըծէ Հծինն արծաթ լըմին կապոյտ ջուրերուն,
Մինչ ափունքներն, որոնք օծուած են լուսէ Կէտկիտումով և ըստուերով սարսցուն՝
Կ'ամպէն երազ մ'յակինթէ։

Միւք մը բարակ կ'ոսուստէ յամըր տենչով Լըմին վրայ, ուր փոքր ու հեզ նաւակներ Կ'ուրուագծուին յիսին շողովս անխրոռվ՝ Զերմ արեգին, ու այս իրկունն օրհնաբեր Լեցուն է խոր յոյզերով։

Ո՛վ կոյս ժամեր, կը դողայ սիրուս կեանքով, Ես ձեր թթուուն ոսկեայ վագին մէջ երկար Կ'ըշամ խոկալ, ու լըսել հունչն անվրդով Աւեակներուն, և ըմպել դաշն աշնահար՝ Հատնումներուն կշոյթով։

Կըմին գիմաց, երբ զլիահակ և խոհուն Ես կը շրջիմ մոոցած անուրջս հեշտարար՝ Կը զգամ որ Սէրն, ով բընութիւն մընացուն Հոկայ ողի, օրհնութիւն մ'է անսպառ Վշոով լեցուած մարդերուն։

Ա՛ն, թող չանցնի այս իրիկուն յամրաքայլ, Ու թող մընայ այս նըլաղումն օդին մէջ... Թող միշտ լսուի թեւակներու անայլայլ Ճողփիւն հետին, յիշէ գուն զիս, որ հեռուն Ժայուի կողին նստած մինակ և լըսին՝ Կը սպասեմ քո՛ւ քայլերուն։